

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 January 2009
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по Судану**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 11 резолюции 1590 (2005) Совета Безопасности, в котором Совет просил, чтобы его регулярно информировали о ходе осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения в Судане. В докладе дается оценка общей ситуации в стране со времени представления моего предыдущего доклада от 20 октября 2008 года (S/2008/662), а также приводится обновленная информация о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) в период до 18 января 2009 года.

II. Обстановка в области безопасности

2. Хотя общая обстановка в области безопасности в районе операций МООНВС была относительно стабильной в течение отчетного периода, она остается непрочной и непредсказуемой в определенных районах, где вооруженные конфликты, бандитизм, племенные конфликты и повстанческая деятельность по-прежнему вызывают обеспокоенность.

3. 12 декабря возникла перестрелка между членами совместного сводного подразделения и совместного сводного полицейского подразделения в городе Абьей, в результате которой погиб один человек и было ранено девять. Тысячи мирных жителей еще раз бежали из этого района. После немедленного вмешательства командиров обоих подразделений, Главного администратора, моего Специального представителя и территориального объединенного военного комитета были оперативно предприняты шаги для того, чтобы успокоить ситуацию. Совместное сводное подразделение передислоцировалось в свою новую штаб-квартиру на севере Абьея, личный состав был разоружен, за исключением тех, кто находится при исполнении служебных обязанностей, и МООНВС сразу же начала патрулировать город Абьей с использованием бронетранспортеров в целях восстановления безопасности и недопущения грабежей.

4. После отказа лидера «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) Джозефа Кони подписать Джубское окончательное мирное соглашение 29 ноября вооруженные силы Уганды, Конго и Южного Судана начали 14 декабря совместную операцию против позиций ЛРА на севере Демократической Республики Конго — первую крупную наступательную операцию со времени начала Джубского



мирного процесса в 2006 году. Впоследствии Народно-освободительная армия Судана (НОАС) развернула силы для недопущения распространения боевых действий. Правительство Южного Судана оставило открытым проход в район сбора в Ри-Квангбе на тот случай, если Кони решит подписать соглашение или если какие-либо подразделения ЛРА захотят сдаться. С тех пор поступают сообщения об участившихся нападениях предполагаемых элементов ЛРА на местные деревни в Южном Судане.

5. Недавно прозвучали утверждения о развертывании значительных сил Движения за справедливость и равенство (ДСР) в Южном Кордофоне. Местные власти заявили, что они не могут подтвердить эти сообщения, однако они принимают меры предосторожности в области безопасности. Воздушные патрули МООНВС, направленные для проверки этих донесений, не обнаружили никаких передвижений ДСР в указанном районе. Тем временем НОАС стала выражать обеспокоенность по поводу того, что Суданские вооруженные силы (СВС) по сути дела укрепляют свои позиции в этом районе, используя предполагаемое присутствие ДСР как предлог. Территориальный объединенный военный комитет направил объединенные группы наблюдателей для проверки этой перемещения СВС, однако до сих пор не обнаружил никакого существа в этих утверждениях.

6. 19 октября правительство национального единства (ПНЕ) объявило о том, что в Южном Кордофоне были похищены девять китайских рабочих-нефтяников — четвертый подобный инцидент, связанный с нефтяниками, за 2008 год. Четверо из рабочих-нефтяников были убиты при попытке освобождения, а четверем другим удалось спастись. Правительство приписывает это нападение ДСР, однако движение отрицает свою причастность.

7. Племенные конфликты остаются серьезной проблемой в плане безопасности по всему Южному Судану. В штате Вараб 16 человек погибли в результате столкновений между кланами лу-арейк и апук-падой 20 октября. Бои вспыхнули вновь 8 декабря, когда динка-лу-арейк и динка-апук-бол пришли в столкновения в деревне Адхаул, в результате чего погибли шесть человек и были ранены семеро. Безопасность в округах Ньирол, Уррор, Акобо и Пибор (штат Джонглий) остается неустойчивой. 10 ноября спор между вооруженными гражданскими лицами в Унбилле перерос в широкомасштабные бои между кланами, что привело к перемещению свыше 7500 домохозяйств. Начало сезонной миграции усиливает возможность межплеменных трений, особенно в пограничных районах. Инцидент в ходе происшедших 9 января празднований, посвященных Всеобъемлющему мирному соглашению, привел к насилию между народностями динка и шиллук в Малакале. Последовавшие затем насильственные столкновения между этими двумя племенами имели свои результаты 12 погибших, неизвестное число раненых и примерно 6000 перемещенных лиц.

8. Разоружение гражданского населения в Южном Судане по-прежнему протекает неровно, оставляя многие общины в уязвимом, по их мнению, положении. Общины в штате Восточная Экватория отказываются разоружаться ввиду угрозы со стороны ЛРА, а насилие в частях штатов Джонглий и Озерный положило конец усилиям по разоружению, в то время как в штатах Верхний Нил и Западный Бахр-эль-Газаль всеобъемлющее разоружение еще не началось. Хотя губернаторы Южного Судана повторяют, что разоружение будет продолжаться, эти усилия, однако, могут наталкиваться на растущее сопротивление вследствие возобновившихся вторжений ЛРА и напряженности вдоль границы между Севером и Югом, связанной с сезоном миграции.

III. Политические события

9. По мере того как участники Всеобъемлющего мирного соглашения готовятся вступить в заключительный двухлетний отрезок промежуточного периода, они все больше осознают стоящие впереди проблемы. Обе стороны подчеркивают необходимость удвоенных усилий в целях генерирования ощутимого дивиденда мира и обеспечения привлекательности единства. Они также осознают масштабы подготовительной работы, необходимой для проведения мирного референдума в 2011 году. Демаркация границы, результаты переписи населения, выборы, разоружение, демобилизация и реинтеграция, а также подготовка к проведению референдума и общенародных консультаций остаются главными нерешенными вопросами, связанными с Всеобъемлющим мирным соглашением. Кроме того, недавние проявления напряженности между племенами подчеркивают важность решения вопросов, касающихся земельных прав, миграции и мирного сосуществования между племенами.

10. Народно-освободительное движение Судана (НОДС) и девять политических партий Юга провели в Джубе в период с 8 по 13 ноября первый диалог Юг-Юг за период с 2005 года. На этой встрече был принят ряд резолюций по ключевым вопросам. Они зарезервировали за собой право отвергнуть результаты переписи населения, указав, что, если результаты будут сомнительными, Южный Судан будет настаивать на сохранении нынешней юридической гипотезы в отношении того, что он составляет одну треть населения Судана для целей осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения. Участники подтвердили важность соблюдения установленного во Всеобъемлющем мирном соглашении графика проведения выборов и настоятельно призвали правительство национального единства обеспечить материально-технические и финансовые средства, необходимые для завершения демаркации границы до проведения всеобщих выборов. Они также призвали Национальную ассамблею незамедлительно принять закон о проведении референдума в Южном Судане.

11. 16 октября Партия Национальный конгресс (ПНК), НОДС, Партия «Аль-Умма», Демократическая юнионистская партия (ДЮП) и другие национальные политические партии приняли участие в первой сессии Суданского народного форума в Хартуме с надеждой на урегулирование конфликта в Дарфуре и других крупных национальных вопросов. Эта встреча была вновь созвана в Кенане (штат Белый Нил) на следующий день под председательством президента Омара аль-Башира и создала президентский совет в составе 13 членов и 7 подкомитетов под председательством видных политических деятелей и деятелей гражданского общества.

12. Национальная избирательная комиссия была приведена к присяге 25 ноября. Оба партнера по Всеобъемлющему мирному соглашению объявили о своей приверженности проведению выборов до установленного в Соглашении крайнего срока, приходящегося на 9 июля 2009 года, но при этом подчеркнули, что выбор реальной даты относится к компетенции Национальной избирательной комиссии.

13. Нынешняя сессия Национальной ассамблеи объявила перерыв с намерением собраться вновь в начале февраля для рассмотрения и принятия важнейших актов национального законодательства. В график рассмотрения будут включены законопроект о национальной безопасности, законопроект о средст-

вах массовой информации, поправки к Уголовному кодексу и вопрос о создании комиссии по правам человека. Закон о референдуме — крайне важный законодательный акт, необходимый для проведения референдума в 2011 году, — уже давно просрочен и будет также рассмотрен.

14. Отношения между Суданом и соседними с ним государствами оставались относительно спокойными и стабильными. Возобновление дипломатических отношений между Суданом и Чадом с обменом послами 9 ноября 2008 года является позитивным событием.

IV. Осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения

Абьей

15. После длительной задержки Главный администратор Абьея Ароп Мояк Мониток, заместитель Главного администратора Рахама Абдельрахман ан-Нур и пять других членов администрации района Абьея официально приступили к исполнению своих обязанностей 11 ноября. Ресурсы администрации, а также административная и материально-техническая поддержка остаются крайне ограниченными. При технической поддержке со стороны МООНВС, учреждений Организации Объединенных Наций и нескольких неправительственных организаций администрация разработала как чрезвычайный бюджет на 2008 год, так и бюджет на 2009 год, которые должны быть одобрены президиумом. Отсутствие бюджета оказывает пагубное воздействие на оперативные возможности администрации, и необходимо настоятельным образом ускорить выделение средств.

16. Возвращение примерно 50 000 мирных жителей, перемещенных в ходе майских боев, идет медленно: в период с июля по декабрь 2008 года до 10 000 человек вернулось в район Абьея к северу от реки Киир и примерно по 5000 человек в город Абьей и в деревни к северу от реки. Примерно две трети вернувшегося населения были вновь вынуждены спасаться бегством после инцидента 12 декабря. После этого не наблюдается существенного возвращения вынужденных переселенцев. Многие из перемещенных внутри страны лиц, остававшиеся в близлежащем Агоке, по-видимому, бежали в направлении Бау, Джубы и Хартума. Сезон дождей, распространенность неразорвавшихся боеприпасов, задержки с назначением гражданской администрации и общие опасения относительно безопасности в районе объясняют нежелание жителей Абьея вернуться к своим очагам. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) тесно сотрудничает с гражданской администрацией в создании станций водоснабжения и скважин. Ожидается, что это будет содействовать как возвращению населения, так и уменьшению потенциала конфликта вдоль маршрутов миграции.

17. СВС и НОАС не выполнили согласованный Совместной комиссией по контролю за соблюдением условий прекращения огня предельный срок — 12 декабря — для вывода их сил, остающихся в Диффре и Агоке. На состоявшемся 17 декабря заседании Совместной комиссии стороны согласовали новый конечный срок — 15 января 2009 года. 19 декабря 2008 года 39 сотрудников военной полиции НОАС были выведены из Агока на юг района «дорожной карты» по Абьею. 226 вооруженных сотрудников различных сил безопасности Южного Судана также ушли вместе с военной полицией. 21 — из общей чис-

ленности в 31 — солдат СВС в Диффре передислоцировались 18 января 2009 года из района «дорожной карты» по Абьею. Вывод остающихся 10 военнослужащих со всеми административными запасами ожидается в ближайшие несколько дней, после чего в районе будет развернуто совместное сводное подразделение. Нефтепромысловая полиция сохраняет свое присутствие в Диффре.

18. В настоящее время в Маньянге, Тодаче, Баломе и Абьее развернуто 618 служащих совместного сводного подразделения. 1 ноября 30 человек из контингента этого подразделения в Баломе передислоцировались в Банджидид, находящийся в 10 километрах на восток, для обеспечения безопасности маршрутов миграции. После происшедшего 12 декабря инцидента все сотрудники подразделения были выведены из города Абьей, и 257 сотрудникам совместного сводного полицейского подразделения было поручено поддерживать правопорядок в городе. Двадцать три сотрудника совместного сводного полицейского подразделения были переброшены в Агок с помощью МООНВС, и сейчас осуществляются планы по развертыванию совместного сводного полицейского подразделения в шести деревнях вдоль маршрутов миграции. Еще 73 сотрудника полиции правительства Судана будут дислоцированы с целью устранения нынешнего дисбаланса между Севером и Югом в составе совместного сводного полицейского подразделения. Правительство Германии предоставило крайне необходимое оборудование связи; Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) предоставила канцелярское оборудование, а также оказала большую поддержку в плане подготовки кадров. Будет требоваться постоянная поддержка для того, чтобы довести совместные сводные полицейские подразделения до состояния полной оперативной готовности.

19. Командующий Силами МООНВС 26 ноября представил Политической комиссии по прекращению огня доклад о проведенном Совместной комиссией по контролю за соблюдением условий прекращения огня расследовании актов насилия, вспыхнувших в Абьее в мае 2008 года. Сопредседатели обещали критически рассмотреть доклад и принять меры для выполнения рекомендаций Совместной комиссии по контролю за соблюдением условий прекращения огня.

20. Председательствующий в арбитраже по спору об Абьее, действующем по линии Постоянной палаты третейского суда, принял 30 октября предложенное ему назначение, что знаменовало официальное создание трибунала. 18 декабря НОДС и ПНК представили в трибунал свои первые письменные меморандумы. Последующие письменные материалы подлежат представлению 13 и 28 февраля, а устные прения сторон запланированы на 18 и 23 апреля. С учетом нынешнего графика трибунал должен вынести решение к концу июля 2009 года.

Южный Кордофан

21. В Южном Кордофана в течение отчетного периода продолжали происходить некоторые позитивные события, включая прогресс в установлении государственной администрации в районах, ранее находившихся под контролем НОДС. Согласно местным властям, положение в области безопасности и отношения между племенами в Южном Кордофана неуклонно улучшаются. Дабы предотвратить напряженность, достигнуты соглашения о миграции племени

миссерия через Южный Кордофан. Однако в то же время изобилие оружия, недовольство местного населения по поводу отсутствия мирного дивиденда и быстро меняющиеся племенные и политические связи делают этот район подверженным конфликтам. Постоянно вспыхивающие мелкие конфликты вызывают обеспокоенность вследствие значительного присутствия войск обеих сторон в штате и поблизости от него.

Передислокация сил

22. Проверенная процентная доля передислоцированных войск НОАС остается на уровне 10,6 процента от численности в 59 168 человек, которая была первоначально указана по личному составу, дислоцированному к северу от нынешней линии границы. Хотя НОАС утверждает, что, помимо уже проверенных, никаких других войск нет, она не предлагает никаких поправок к своим первоначальным цифрам. Общая численность передислоцированного личного состава СВС уменьшилась до 95,3 процента вследствие их неспособности идентифицировать 721 солдата, которые, как они утверждают, были демобилизованы без проверки.

23. С учетом отказа НОАС расположиться в районах сбора и противоположных позиций сторон по этому вопросу Политическая комиссия по прекращению огня обратилась 29 октября с просьбой к МООНВС изучить международный опыт относительно актуальности районов сбора на данном этапе выполнения Всеобъемлющего мирного соглашения и дать сторонам соответствующие указания.

Совместные сводные подразделения

24. Не произошло никаких изменений в общей численности совместных сводных подразделений, которая составляет 84,7 процента от их утвержденной численности в 39 639 человек, причем на СВС приходится 52,4 процента и на НОАС — 47,6 процента. Подразделения по-прежнему сталкиваются со значительными проблемами в плане материально-технического обеспечения, финансов, порядка подчиненности и полной интеграции. Многие испытывают нехватку надлежащего оборудования связи, транспортных средств, административных и жилых помещений, систем водоснабжения и санитарии и оружия. Таким образом, указанные выше цифры не точно отражают функциональные возможности подразделений. Несколько доноров добровольно предложил предоставить оборудование, и МООНВС принимает меры для содействия этому процессу. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии предоставило радиооборудование, а Египет — такие важные предметы имущества, как палатки, генераторы и кухонные принадлежности. Соединенное Королевство и Нидерланды обязались выделить по 1 049 705 долл. США в целевой фонд для совместных сводных подразделений в течение нынешнего финансового года. Вместе с тем поддержка со стороны правительства национального единства все еще является недостаточной, и многие доноры обеспокоены тем, что темпы мобилизации и развертывания по-прежнему отстают от графика.

25. 19 ноября Политическая комиссия по прекращению огня и Объединенный совет по вопросам обороны провели свою первую совместную сессию, на которой присутствовал мой Специальный представитель. Совместное заседа-

ние — это важный шаг вперед в решении вопросов, касающихся совместных сводных подразделений, которые входят в сферу компетенции обеих органов. Участники договорились отложить рассмотрение основных нерешенных вопросов до своего следующего совместного заседания в январе 2009 года.

Национальная перепись населения и выборы

26. Центральное статистическое бюро в Хартуме недавно указало на то, что оно надеется представить президиуму в феврале 2009 года основные результаты переписи населения. Всеобъемлющим мирным соглашением предусматривается использование результатов переписи при распределении мест в Национальной ассамблее и определении границ избирательных округов.

27. Национальная избирательная комиссия, которая должна была быть создана не позднее чем через месяц после принятия 14 июля Закона о выборах, была приведена к присяге 25 ноября. Ей потребуется больше времени для достижения оперативного потенциала, необходимого для завершения подготовки к выборам. Ей будет необходимо быстро развернуть свой персонал и свои отделения на национально, региональном уровнях и уровне штатов и разработать политику и процедуры по широкому кругу вопросов, от регистрации избирателей и предоставления права голоса вынужденным переселенцам до установления границ избирательных округов на всех уровнях сложного избирательного процесса. Потребуется немалые усилия по работе с избирателями для обеспечения того, чтобы избиратели были осведомлены об изменениях, внесенных Национальным законом о выборах 2008 года. Хотя установить дату выборов должны стороны и Комиссия, технические проблемы ставят под вопрос возможность проведения всеобъемлющих и заслуживающих доверия выборов к дате, предусмотренной во Всеобъемлющем мирном соглашении — июлю 2009 года.

28. Совет по делам политических партий, требующийся для регистрации политических партий, был создан в конце ноября 2008 года. Законы о средствах массовой информации и печати и Закон о национальной безопасности обсуждаются на самых высоких политических уровнях, дабы привести их в соответствие с Биллем о правах, воплощенным во временной Национальной конституции Судана. Также обсуждается уже давно ожидаемый Закон о референдуме.

Раздел материальных благ

29. По данным министерства финансов и национальной экономики, общие поступления Судана от продажи нефти в ноябре 2008 года составили 347,70 млн. долл. США, из которых правительство национального единства получило 171,05 млн. долл. США, а правительство Южного Судана — 150,74 млн. долл. США. Министерство сообщило, что за период с января по ноябрь 2008 года правительство перечислило правительству Южного Судана в общей сложности 2503,27 млн. долл. США и что с июня по ноябрь доля района Абье составила примерно 39,24 млн. долл. США. К концу ноября задолженность перед правительством Южного Судана увеличилась до 286,83 млн. долл. США. Недавнее снижение глобальных цен на нефть неизбежно резко сократит доходы Судана от продажи нефти и, следовательно, уменьшит правительственные бюджеты, особенно на Юге.

V. **Ход других мирных процессов в Судане**

30. Главный совместный посредник Африканского союза/Организации Объединенных Наций по Дарфуру Джибриль Ипене Бассоле продолжал широкие консультации и провел встречи с президентом и представителями правительства национального единства, руководителями движений и представителями национальных политических партий. Безопасность остается главной вызывающей тревогу проблемой для населения Дарфура, и продолжавшееся в последние несколько месяцев насилие не способствовало созданию обстановки, благоприятствующей мирным переговорам. Главный посредник приступил к интенсивной «челночной дипломатии» между сторонами для обсуждения элементов рамочного соглашения, которое заложит основу для детальных переговоров. Посредник приветствовал различные недавние усилия по достижению мирного урегулирования, включая «катарскую инициативу» и «инициативу суданского народа».

31. Правительство национального единства и Восточный фронт добились прогресса в осуществлении Соглашения о мире в Восточном Судане, несмотря на сохраняющиеся разногласия среди руководства Восточного фронта. Высокий совместный комитет провел в ноябре свое четвертое заседание. Вооруженные силы Восточного фронта реинтегрированы с СВС и полицией, и Комитет потребовал незамедлительного выделения средств, необходимых для разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших бойцов Восточного фронта. Правительство зарезервировало 125 млн. долл. США для Фонда восстановления и развития Восточного Судана, в дополнение к 75 млн. долл. США, зарезервированных, но не выделенных из бюджета на 2008 год.

VI. **Выполнение мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Судане**

Добрые услуги, урегулирование конфликтов и примирение

32. На протяжении отчетного периода мой Специальный представитель поддерживал постоянный диалог с суданским политическим руководством и основными заинтересованными сторонами в мирном процессе. После происшедших 12 декабря инцидентов с перестрелкой в Абье он сразу же посетил Абью для проведения консультаций с местным руководством. В ходе встреч с командирами совместного сводного подразделения и совместного сводного полицейского подразделения, Администратором Абье и представителями СВС, НОАС и территориального объединенного военного комитета.

33. В ноябре МООНВС содействовала проведению первой встречи «за круглым столом» политических партий в штате Западная Экватория. В ней приняли участие девять политических партий, включая НОДС и ПНК, и это был первый случай, когда партии совместно обсудили такие вопросы, как избирательное право, закон о политических партиях и роль политических партий на протяжении всего избирательного цикла. Аналогичные инициативы планируется осуществить в других штатах в начале 2009 года.

34. В течение отчетного периода МООНВС оказала поддержку проведению нескольких честных мирных конференций. Некоторые из них были связаны

местными пограничными спорами, особенно во всех штатах Экватория, в штате Верхний Нил, штате Джонглий, Озерном штате и штате Вараб. Две конференции были посвящены миграции через границу, установленную 1 января 1956 года, и в них приняли участие лидеры племен динка и миссерия, равно как и должностные лица штатов и округов. В период с 11 по 14 ноября 2008 года МООНВС содействовала проведению конференции по примирению кланов динка-малуал и миссерия-хумр в штате Северный Бахр-эль-Газаль. Хотя участники не приняли никаких обязательных резолюций, они договорились о том, что безоружные овцеводы из племени миссерия должны иметь беспрепятственный доступ к пастбищам и пунктам водоснабжения на юге; этот шанс для диалога, возможно, заложил основу для улучшения отношений в будущем.

35. 18 октября МООНВС передала Специальному техническому комитету по пограничным вопросам спутниковые изображения, необходимые для подготовки схематической карты. Кроме того, Организация Объединенных Наций выделила двух экспертов для участия в проведенном Пограничным комитетом правительства Южного Судана 17 и 18 ноября семинаре-практикуме, на котором были рассмотрены процессы проведения границы и международный опыт в демаркации границы.

Развертывание и деятельность военного компонента

36. По состоянию на 17 декабря 2008 года в Судане было развернуто 99,7 процента (9346 из 9375 человек) военнослужащих МООНВС, включая 622 военных наблюдателей, 190 штабных офицеров и 8534 солдат. На протяжении отчетного периода продолжались регулярные операции, включая поддержку предусмотренных во Всеобъемлющем мирном соглашении механизмов обеспечения прекращения огня и совместное патрулирование военными наблюдателями и национальными контролерами сторон, хотя нынешние ограничения в отношении полетного времени привели к сокращению на 30 процентов воздушного патрулирования, что существенно снижает возможности наблюдения за силами. Обеим сторонам рекомендуется сконцентрировать внимание на мирных пастбищных передвижениях и не допускать какой-либо эскалации местных стычек в конфликты между вооруженными силами, развернутыми вдоль нынешней линии границы.

37. В период с 14 по 16 октября в Эд-Дамазине было проведено совещание командующих секторами МООНВС. Продолжалось осуществление строительных проектов, включая расширение лагеря МООНВС в Абьее и восстановление покрытия дороги Абьей-Кадугли. В настоящее время проводится обзор мер защиты на объектах МООНВС и прилагаются усилия для укрепления безопасности.

38. МООНВС продолжает осуществлять рекомендации исследования о военном потенциале, и структура сил корректируется с учетом выполнения будущих задач. Нынешними приоритетами являются усиление присутствия в Южном Кордофана и Абьее за счет увеличения численности каждого сектора, соответственно, до четырех и трех рот, укрепление безопасности базы материально-технического обеспечения в Эль-Обейде посредством развертывания 155 военнослужащих в качестве сил быстрого реагирования и расширение деятельности по контролю и проверке путем создания трех новых опорных по-

стов, равно как и оказание поддержки разоружению, демобилизации и реинтеграции, выборам и референдуму.

39. Ограничения на передвижение по-прежнему препятствуют деятельности МООНВС по контролю и проверке в некоторых частях ее района операций. Вследствие ограничений на передвижение на севере и востоке сектора VI (Абьей), МООНВС не способна проконтролировать предполагаемое увеличение численности войск СВС в этом районе. 13 ноября военнослужащие НОАС на одном из контрольно-пропускных пунктов в штате Голубой Нил остановили объединенную группу наблюдателей (ОГН) и пригрозили арестовать национального контролера от СВС.

Полиция

40. По состоянию на 1 декабря МООНВС развернула 84 процента своей утвержденной численности сотрудников полиции (677 полицейских советников, включая 60 женщин) в 22 пунктах по всему району миссии.

41. В течение отчетного периода полиция МООНВС обучила в общей сложности 3853 местных полицейских (1076 сотрудников полиции правительства Судана и 2777 сотрудников полицейской службы Южного Судана), включая 350 женщин, по различным аспектам деятельности полиции. Полиция МООНВС также обучила 202 сотрудника полицейской службы Южного Судана выполнению функций начальной полицейской подготовки. Полиция МООНВС, полицейская служба Южного Судана, ПРООН и представители правительства Соединенных Штатов в рамках двусторонней программы совместно разрабатывают программу начальной подготовки для уже несущих службу сотрудников и для вновь набранного персонала.

42. Компонент полиции Организации Объединенных Наций также тесно сотрудничает с секциями МООНВС, занимающимися вопросами выборов и разоружения, демобилизации и реинтеграции, для поддержки их деятельности посредством обучения и оказания содействия местной полиции.

43. Генеральный директор полиции правительства Судана одобрил инициативу полиции Организации Объединенных Наций по оживлению деятельности Комитета содействия совершенствованию работы полиции. Комитет представляет собой форум с участием всех заинтересованных сторон, созданный для наблюдения за всеми относящимися к полиции вопросами реформы, перестройки и подготовки кадров. Шесть общинных постов помощи — центров общинной полицейской службы в конкретном районе — были одобрены для трех лагерей вынужденных переселенцев в Хартуме, которые до настоящего времени не имели таких служб. Подготовка общинной и местной полиции по вопросам несения общинной полицейской службы, в основе которой лежит модель полицейской службы Организации Объединенных Наций, была также одобрена для тех же лагерей.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

44. Через посредство своей комплексной группы по разоружению, демобилизации и реинтеграции МООНВС продолжала вести работу со сторонами с целью задать темп планированию и осуществлению уже долго откладываемой многолетней программе разоружения, демобилизации и реинтеграции для Су-

дана. В соответствии с приоритетами, согласованными участниками Всеобъемлющего мирного соглашения, донорами и МООНВС, деятельность по демобилизации будет вначале осуществляться в «трех районах». Стороны создали совместные отделы по разоружению, демобилизации и реинтеграции в штате Голубой Нил и Южном Кордофоне. Мероприятия по демобилизации в штате Голубой Нил были отложены по техническим причинам, и сейчас ожидается, что они начнутся в начале 2009 года. В ходе подготовительной работы стороны добились прогресса в разработке совместных оперативных процедур.

45. Доноры, комиссии Севера и Юга по разоружению, демобилизации и реинтеграции и Организация Объединенных Наций достигли отрядного прогресса в налаживании партнерских связей для решения вопросов разоружения, демобилизации и реинтеграции. Согласованы график ежемесячных встреч заинтересованных сторон и программа действия по вопросам финансирования, поставленным как донорами, так и правительством.

46. Общий объем работы в области реинтеграции для «трех районов» в 2009 году потребует как минимум 85 млн. долл. США в виде добровольного финансирования через посредство ПРООН для целей создания необходимой инфраструктуры. Среди доноров правительство Японии первым подписало 8 января 2009 года соглашения с Организацией Объединенных Наций о внесении 17 млн. долл. США на покрытие расходов по реинтеграции. Для проводимой под руководством ЮНИСЕФ работы по демобилизации и реинтеграции примерно 8000 детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными группировками, потребуется 10 млн. долл. США в 2009 году. МООНВС оказывает сторонам помощь в подготовке к намеченному на февраль 2009 года совещанию высокого уровня «за круглым столом» с донорами по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции, на котором все заинтересованные стороны оценят прогресс, достигнутый в решении вопросов, волнующих доноров, а также объем и сроки добровольных взносов. Ясность в последнем вопросе крайне необходима для целей планирования, набора, закупки и удовлетворения ожиданий десятков тысяч бывших комбатантов, имеющих право на помощь.

Возвращение и реинтеграция

47. Несмотря на значительный прогресс, возвращение вынужденных переселенцев и беженцев в их дома в Южном Судане остается проблемой. Помимо препятствий материально-технического порядка, местные общины располагают ограниченными возможностями для приема возвращающегося населения, расширения имеющихся служб или адаптации к меняющейся демографической ситуации и урбанизации. Безопасность на местах и распределение земли относятся к числу самых настоятельных вопросов, но, кроме того, также необходимы дальнейшие усилия для выработки вариантов получения средств к существованию в городской и сельской местности, расширения местных сфер обслуживания и поощрения примирения между общинами и внутри общин.

48. Неорганизованное возвращение, которое было характерным для первой половины ноября, уменьшилось к концу квартала, поскольку важные религиозные праздники не способствовали широкому перемещению. Более того, хотя сезон дождей практически завершился к концу периода, многие сухопутные маршруты оставались непроходимыми. В 2008 году в общей сложности 129 950 вынужденных переселенцев и беженцев вернулись с помощью Органи-

зации Объединенных Наций или посредством других организованных программ, а неорганизованным порядком вернулось в общей сложности 325 438 человек.

Восстановление и развитие

49. Несмотря на план работы международного сообщества в Судане в 2009 году, намеченные бюджетные сокращения правительства Южного Судана и другие факторы резко усилили потребность в гуманитарной помощи. Помимо сокращений в окладах государственных служащих, правительство Южного Судана отложило планы взятия на себя ответственности за предоставление базовых услуг, предоставляемых в настоящее время международными неправительственными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, на долю которых приходится свыше 80 процентов усилий по поддержанию неимущего населения в Южном Судане, включая первичное медико-санитарное обслуживание и обеспечение чистой водой. Увеличение масштабов возвращения населения, которое ожидается в преддверии выборов и референдума, создает дополнительные потребности в базовых услугах по всей территории Юга.

50. Продолжается осуществление программ в области восстановления и управления. Фонд восстановления Судана начал действовать, оказывая поддержку высокорезультативным проектам обеспечения средств к существованию во всех десяти штатах Юга. В начале 2009 года Фонд планирует оказать дополнительную поддержку таким областям, как строительство подъездных путей и хранилищ сельскохозяйственной продукции, а также программы обеспечения безопасности на уровне общин. Хотя Фонд оказался крайне необходимым инструментом эффективного распределения государственных средств, произведенные ассигнования остаются недостаточными в сравнении с потребностями Южного Судана, даже в сочетании с финансированием по линии Многостороннего целевого фонда доноров.

51. Согласно данным правительства Южного Судана, в 2008 году Южный Судан получил примерно 400 млн. долл. США в виде международной помощи, но этот объем гораздо ниже предусмотренного в плане работы в Судане, который включает призыв о внесении 2,18 млрд. долл. США для Судана, или, с учетом уже полученных средств, 1,56 млрд. долл. США в виде чистых потребностей. Из этой суммы более 1 млрд. долл. США предназначаются только для осуществления чрезвычайных программ в Дарфуре. По мере приближения конца промежуточного периода активизируются усилия по мобилизации 600 млн. долл. США, требующихся для Южного Судана.

52. В Абье учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации оказали крайне важную поддержку территориальной администрации Абье, включая жизненно необходимую помощь лицам, перемещенным в результате боев в начале 2008 года, и содействовали начальной программе восстановления в интересах возвращающегося населения. Стратегический план действий для Абье на 2008 год служит изначальной точкой для планов на 2009 год. К числу безотлагательных проблем относятся: неразорвавшиеся боеприпасы; непроходимость дорог в направлении север-юг; ограниченный доступ в сельские районы; ограниченный доступ к воде, медицинскому обслуживанию и возможностям образования к северу от реки; отсут-

ствие правительственной поддержки для возвращающегося населения; и утрата домов в городе Абьей и вокруг него.

Права человека

53. Можно отметить некоторые позитивные события, происшедшие за отчетный период. Одним из признаков прогресса является объявленное намерение Национальной ассамблеи принять законодательство о создании комиссии по правам человека. Правительство Южного Судана также добилось прогресса в осуществлении законодательной реформы посредством принятия нескольких законов, касающихся прав человека. Тем не менее положение в области прав человека по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность.

54. Случаи произвольных арестов Национальными службами разведки и безопасности остаются одной из главных проблем в области прав человека на севере страны. Помимо примерно 150 человек, представших перед судом в связи с совершенным в мае 2008 года нападением ДСР на Омбурман, до 100 человек остаются под стражей без предъявления им обвинений и без суда, а местонахождение сотен человек, которые, как утверждается, были взяты под арест, остается неизвестным. Два видных деятеля оппозиционных партий были задержаны после того, как они высказались в поддержку Международного уголовного суда. Два правозащитника, взятые под стражу Национальными службами разведки и безопасности, подверглись жестокому обращению, а один человек предстал перед судом по обвинению в шпионаже за то, что он якобы передал информацию Международному уголовному суду.

55. Несмотря на некоторые позитивные признаки, ограничения в отношении свободы слова и средств массовой информации, включая ежедневную цензуру органов печати, не ослабевают. 17 ноября примерно 74 журналиста подверглись кратковременному аресту на ступеньках здания Национальной ассамблеи во время мирного протеста против цензуры в печати. По меньшей мере 10 000 жителей северной долины Нила были насильственно изгнаны из своих домов и со своей земли вследствие повышения уровня воды после закрытия гидроэлектростанции Мерове в июле. Оставшиеся в этом районе жители выступают против правительственных планов переселения. Им не было предложено альтернативного жилья в соответствии с соглашением, которое они достигли с властями, и они не получили ни компенсации, ни адекватной гуманитарной помощи.

56. В Южном Судане и в «трех районах» слабое отправление правосудия по-прежнему отрицательно сказывается на полном осуществлении основных прав человека, поскольку люди длительное время содержатся под стражей, не имея доступа к юридической помощи, включая и тех, кто ожидает смертной казни. Подотчетность остается крупной проблемой, поскольку власти на уровне штатов и на районном уровне не занимаются надлежащим образом многочисленными сообщаемыми случаями нарушений прав человека. Что касается происшедшего 4 июня инцидента в штате Восточная Экватория, когда в результате перестрелки между гражданскими лицами и НОАС погибло 14 мирных жителей и 7 солдат и были сожжены части деревень Логурони и Илой, то пока нет никаких признаков принятия мер для расследования этого инцидента и привлечения виновных к ответственности. Гибель людей в Южном Судане остается крупно проблемой, поскольку племенные споры и стычки из-за ресурсов про-

должаются, несмотря на некоторые местные инициативы, предпринимаемые властями.

Помощь в проведении выборов

57. МООНВС продолжает наращивать свой потенциал помощи в проведении выборов для оказания поддержки суданским властям в соответствии со своим мандатом. В Хартуме и в региональном отделении в Джубе развернут основной персонал, и в каждый из десяти штатов Южного Судана направлены небольшие группы. Также ведется работа по набору небольшой группы для Эль-Фашера, чтобы обеспечить более тесную координацию со Смешанной операцией Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). МООНВС, ЮНАМИД и ПРООН активно участвуют в координационных механизмах, как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и с международным сообществом.

58. От правительства национального единства пока еще не поступила просьба об оказании помощи в проведении выборов. Как только характер и масштабы требующейся помощи станут ясны, МООНВС, возможно, потребуется быстро набрать и развернуть дополнительных сотрудников сверх санкционированной ныне численности в 141 человек для оказания требуемой поддержки.

Законность и правопорядок

59. МООНВС продолжает заниматься оценкой положения в тюрьмах на Севере. С учетом просьб национальных властей МООНВС организовала различную подготовку тюремных служащих, социальных работников и персонала, обслуживающего тюрьмы. В настоящее время разрабатываются планы организации базовой пенитенциарной подготовки в штате Западный Бахр-эль-Газаль для 132 бывших солдат НОАС, прикрепленных к пенитенциарной службе. Генеральный директор тюрем одобрил просьбу ЮНАМИД относительно помощи МООНВС в проведении оценки положения в тюрьмах в Дарфуре. Оценка начнется в начале 2009 года и будет подпадать под нынешний меморандум о взаимопонимании между министерством внутренних дел, МООНВС и ПРООН.

60. В Южном Судане МООНВС продолжала вести наблюдение и выносить рекомендации в отношении правовых реформ, а также оказывать консультативную поддержку в связи с разработкой важных законодательных актов, включая законопроект о пенитенциарных учреждениях в Южном Судане, законопроект о полиции и законопроект о земле. Компонент МООНВС по вопросам законности и компонент полиции завершили проведение практикумов для сотрудников полицейской службы Южного Судана, прокуроров и магистратов по вопросам правосудия, обеспечения законности и обычного права. В сотрудничестве с ПРООН МООНВС оказывает поддержку министерству юстиции в разработке основ оказания бесплатной правовой помощи. МООНВС также оказала содействие пенитенциарной службе в разработке законопроекта о тюрьмах и сохраняет свое консультативное присутствие во всех десяти штатах Южного Судана.

Защита детей

61. Из 109 детей, задержанных после нападения на Омдурман, 99 были помилованы и освобождены, 4 были оправданы после судебного процесса и выпу-

щены на свободу, 5 по-прежнему находятся под арестом в ожидании завершения судебных процессов над ними, а 1 ожидает апелляционного процесса после вынесения ему смертного приговора. МООНВС по-прежнему настоятельно призывает власти помиловать всех детей, все еще находящихся под арестом, и запретить применение смертной казни к несовершеннолетним в соответствии с обязательствами Судана на основании Конвенции о правах ребенка.

62. Сотрудники МООНВС по вопросам защиты детей входили в состав делегации под руководством высокопоставленных офицеров НОАС в целях ознакомления полевых командиров с необходимостью предотвращения вербовки детей. Непосредственное участие высшего командования НОАС является крупным достижением, поскольку отсутствие сотрудничества со стороны командиров, удерживающих детей, является одним из наибольших препятствий на пути разоружения, демобилизации и реинтеграции детей на Юге. Комиссия Южного Судана по разоружению, демобилизации и реинтеграции прилагает усилия для установления, подтверждения и организации освобождения детей, выявленных в ходе этой кампании; уже отпущены более 200 детей в штатах Северный Бахр-эль-Газаль, «Единство» и Верхний Нил. Крайне важно незамедлительно приступить к программам реинтеграции.

Защита гражданского населения

63. Примерно 5000 конголезских беженцев бежали в штат Западная Экватория вблизи Ямбио в сентябре и октябре 2008 года после нападений ЛРА на пограничные общины на северо-востоке Демократической Республики Конго. Беженцы рассказывали об убийствах, похищениях и поджогах деревень. Среди беженцев находится примерно 1900 детей, включая детей, разлученных со своими семьями во время боев.

64. Межплеменное насилие, связанное со спорами из-за скота и усугубляемое распространение огнестрельного оружия среди гражданского населения, по-прежнему представляет собой немалую угрозу для мирных жителей по всему Южному Судану. Конференции по примирению обеспечивают некоторую стабильность, однако в ряде районов безопасность гражданского населения остается крайне неустойчивой.

Общественная информация

65. Бюро общественной информации МООНВС продолжало способствовать точному освещению национальными и международными средствами массовой информации вопросов осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения посредством ежедневного взаимодействия, брифингов, заявлений и интервью. Радиостанция МООНВС — «Мирайя-FM» — удвоит свои коротковолновые передачи и позднее в 2009 году начнет передачи через региональный спутник для улучшения доступа по всей стране с учетом оперативных ограничений на Севере и в «трех районах». На Юге Миссия занимается улучшением 5 из имеющихся 13 радиорелейных станций с частотной модуляцией и определила еще 4 места для релейных станций. «Мирайя» остается одним из главных надежных источников новостей и информации в Судане.

Разминирование

66. Группы МООНВС по разминированию добились существенного прогресса, и все пять групп возобновили деятельность с началом сезона оперативного разминирования в октябре. На сегодняшний день в рамках программы разминирования расчищено 2170 из 4050 установленных опасных районов и открыто 27 975 км дорог. В течение отчетного периода крупными достижениями были расчистка минного поля Андулло в Южном Кордофоне и обследование и разминирование самых первоочередных маршрутов, таких, как Эль-Хемер — Борам в Южном Кордофоне, Мариаль-Бай — Рага к северо-западу от Вау и Даббио — Эзо вдоль границы с Демократической Республикой Конго. В ноябре камбоджийская военная рота разминирования уничтожила свыше 50 тонн накопленных боеприпасов в Малакале.

67. МООНВС помогала доработать проект плана передачи ответственности за разминирование суданским властям в ноябре и декабре 2008 года. Национальный центр по разминированию, Комиссия Южного Судана по разминированию, ПРООН, ЮНИСЕФ и Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием планируют к концу января 2009 года подписать меморандум о взаимопонимании, содержащий план перехода к многолетнему плану сектора разминирования. Подготовка кадров в поддержку этого процесса перехода уже началась и продвигается неплохо.

Поведение и дисциплина

68. МООНВС усилила внимание предотвращению случаев недостойного поведения, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, посредством учебных программ, оценок рисков, брифингов и консультаций по вопросам политики для руководителей и командиров на всех уровнях. МООНВС провела успешную кампанию по предотвращению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств с уделением основного внимания проституции и торговле людьми. Более 300 участников, включая представителей национальных органов власти, местных руководителей, студентов преподавателей, представителей учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, были охвачены занятиями в государственных университетах в Эд-Дамазине и Малакале.

69. Повышение уровня осведомленности относительно последствий несоблюдения кодекса поведения Организации Объединенных Наций и нарушений политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам помогло снизить частотность нарушений. Официально зарегистрировано 12 новых случаев недостойного поведения, из которых 3 связаны с утверждениями о серьезных проступках.

Гендерные аспекты

70. Группа по гендерным вопросам сосредоточила свою деятельность в отчетный период на поддержке осуществления резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности и принятой Департаментом операций по поддержанию мира стратегической директивы по обеспечению гендерного равенства. Группа проводила учебные мероприятия и мероприятия по укреплению потенциала, посвященные вопросам гендерного насилия, участия в политической жизни и защиты для правительственных министерств, организаций граждан-

ского общества и общинных лидеров, включая занятия для женщин-парламентариев из всех штатов Экватория. Группа также встречалась с Целевой группой по гендерной проблематике и выборам для обсуждения работы по планированию деятельности партнеров Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества, участвующих в предвыборной деятельности. В рамках экспериментального мероприятия по демобилизации в штате Голубой Нил Группа провела оценку учета гендерных факторов в ходе этого процесса.

ВИЧ/СПИД

71. Группа по ВИЧ/СПИДу активизировала усилия по наращиванию потенциала с уделением основного внимания миротворцам, суданским военным подразделениям, силам полиции, тюремным служащим, религиозным группам и школам. Группа подготовила 218 инструкторов по ВИЧ/СПИДу из числа собственных сотрудников, и более 12 000 человек участвовали в программах информирования. Группа также оказала содействие в интеграции вопросов ВИЧ/СПИДа с осуществляемыми МООНВС программами разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Безопасность персонала

72. Суданская дипломатическая полиция усилила свое присутствие в помещениях комплекса МООНВС после предположительного враждебного наблюдения за ее штаб-квартирой в Хартуме 26 октября. Кражи со взломом и ограбления сотрудников Организации Объединенных Наций в Хартуме участились с одного инцидента в третьем квартале 2008 года до четырех инцидентов в последнем квартале 2008 года, равно как и количество автомобильных происшествий с участием сотрудников вследствие ухудшения состояния дорог в сезон дождей. Правительство Южного Судана приступило к операциям по борьбе с преступностью в Джубе ввиду преступной деятельности, нацеленной против персонала Организации Объединенных Наций.

73. МООНВС ввела комендантский час для сотрудников в Румбеке в качестве дополнительной меры безопасности после серии ограблений международного персонала Организации Объединенных Наций, а также ограничения на передвижения персонала в районе Йей вследствие межплеменных столкновений.

74. Из штата Голубой Нил, Южного Кордофана и Южного Судана поступали сообщения о недавних случаях ареста и содержания под стражей, а также враждебных актов по отношению к сотрудникам.

Координация с другими миротворческими миссиями

75. МООНВС продолжала использовать механизмы сотрудничества с ЮНАМИД на уровне старшего руководства и на рабочем уровне. Занимающиеся вопросами охраны и безопасности руководящие сотрудники МООНВС и ЮНАМИД регулярно обмениваются соответствующей информацией, и прилагаются усилия для установления официального механизма обмена информацией с Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ). Продолжается регулярный обмен информацией между военными компонентами МООНВС и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), особенно

в отношении сообщений об активизации деятельности ЛРА в сентябре и октябре 2008 года и недавней совместной наступательной операции против баз ЛРА в Демократической Республике Конго. Региональное сотрудничество еще больше усилилось благодаря промежуточной конференции Организации Объединенных Наций для военного персонала, проведенной в Аддис-Абебе 16–18 декабря 2008 года под руководством советника по военным вопросам операций по поддержанию мира.

Финансовые аспекты

76. В своей резолюции 62/267 Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 820,7 млн. долл. США на содержание МООНВС в течение периода с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года. Если Совет Безопасности примет решение о продлении срока действия мандата МООНВС на период после 30 апреля 2009 года, расходы на содержание Миссии до 30 июня 2009 года будут ограничиваться суммой ассигнований, утвержденной Генеральной Ассамблеей. На 30 ноября 2008 года сумма невыплаченных начисленных взносов на специальный счет для МООНВС составляла 194 млн. долл. США. Общая сумма причитающихся начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на эту дату составляла 3375,6 млн. долл. США. Возвращение расходов правительств стран, предоставляющих войска, за предоставление воинских контингентов и принадлежащее контингентам имущество было произведено за период по 30 ноября 2008 года и 30 сентября 2008 года, соответственно.

VII. Замечания

77. Сейчас, когда от промежуточного периода остается чуть больше двух лет, Всеобъемлющее мирное соглашение вышло на критический этап, на котором любые действия или любое бездействие в том, что касается его положений, будут оказывать глубокое воздействие на будущее Судана. Хотя необходимо признать прогресс в его осуществлении, впереди еще стоят ужасающие проблемы. Ключевые контрольные показатели, включая результаты переписи населения, выборы, демаркация границы, разоружение демобилизация и реинтеграция, подготовка к референдуму и всенародным консультациям, теперь должны достигаться в жесткие сроки с очень незначительной гибкостью в плане дальнейших задержек.

78. По мере приближения важнейших и политически сложных вех, от сторон будут требоваться твердая политическая воля, целеустремленность и решительные действия для упрочения успехов, достигнутых с 2005 года, безопасного завершения промежуточного периода и подготовки к мирному референдуму, а также к стабильности в период после референдума. Вместе с тем, несмотря на преодолеваемые разногласия, отношения между сторонами остаются неустойчивыми и по-прежнему страдают от неопределенности в отношении будущего Судана, в частности после намеченного на 2011 год референдума. Я призываю стороны использовать прошлые успехи в качестве строительных блоков для достижения большего доверия и уверенности в период, когда тесное сотрудничество и совместный прогресс будут иметь решающее значение.

79. Самоопределение Южного Судана — это сложный вопрос, имеющий глубокие последствия для безопасности и стабильности в Судане и в регионе. Я

призываю стороны как можно скорее начать серьезную подготовительную работу к референдуму и всенародным консультациям, равно как и их возможным результатам и приветствую их просьбу о близком взаимодействии моего Специального представителя к оказанию поддержки этим усилиям. Я также настоятельно призываю стороны незамедлительно начать диалог о разделе материальных благ в период после 2011 года.

80. Участники Всеобъемлющего мирного соглашения еще не представили народу Южного Судана убедительной аргументации в пользу единства. Я призываю стороны использовать оставшиеся два года для изучения всех имеющихся вариантов, дабы сделать единство привлекательным, как это предусмотрено во Всеобъемлющем мирном соглашении. Это должно будет включать создание очевидного мирного дивиденда, которого в данное время недостает во многих областях. Населению, особенно на Юге и в пограничных районах, безотлагательно нужно видеть осязаемые блага мира и стабильности, явившиеся результатом Всеобъемлющего мирного соглашения, включая обеспечение базовых государственных услуг. Организация Объединенных Наций готова оказать сторонам содействие в этой работе. Усиление недовольства на местах неизбежно порождает угрозы нестабильности.

81. Отсутствие безопасности продолжает свирепствовать в отдельных частях страны, где бандитизм, межплеменные столкновения и деятельность ополченцев остаются серьезной проблемой. Изобилие стрелкового оружия, недовольство на местах, отсутствие экономических перспектив и присутствие деструктивных сил могут образовывать опасную констелляцию. Племенные конфликты чреваты опасностью эскалации, и земельные права, вопросы миграции и вопросы мирного сосуществования племен требуют безотлагательного решения. Обеспечение безопасности по всему Судану — это сложное дело, требующее согласованных усилий на национальном и региональном/местном уровнях. В то же время это — главная предпосылка для благосостояния населения страны и ее экономического развития.

82. Совместные сводные подразделения, являющиеся одним из главных столпов архитектуры безопасности в Судане и важным символом национального единства, по-прежнему сталкиваются с многочисленными политическими, материально-техническими и оперативными преградами и еще не функционируют в полной мере, как предусмотрено во Всеобъемлющем мирном соглашении. Я приветствую усилия совместной Политической комиссии по прекращению огня и Объединенного совета по вопросам обороны в целях решения неурегулированных вопросов. Произошедшие 12 декабря инциденты в Абье еще раз указали на неустойчивость совместных сводных подразделений, равно как и совместных сводных полицейских подразделений и на необходимость быстрых улучшений. Я призываю стороны возобновить их приверженность обеспечению успеха совместных сводных подразделений и рекомендую донорам рассмотреть дополнительные варианты оказания немедленной поддержки.

83. Я приветствую прогресс, достигнутый в осуществлении соглашения о «дорожной карте» по Абье. Я призываю территориальную администрацию Абье взять на себя всю полноту ответственности и продемонстрировать дух руководства в решении стоящих перед ней сложных вопросов, а также призываю участников Всеобъемлющего мирного соглашения оказать всю необходимую финансовую и политическую поддержку. Я даю высокую оценку сторо-

нам, Главному администратору Абьея и командирам совместного сводного подразделения и совместного сводного полицейского подразделения за их быстрый отклик на вспыхнувшее 12 декабря насилие. В то же время я обеспокоен возобновлением — второй раз за восемь месяцев — насильственных столкновений, которые подчеркивают нестабильность ситуации и необходимость превентивных действий. В этой связи я настоятельно призываю правительство Судана снять все ограничения на свободу передвижения персонала МООНВС по всем «трем районам» в целях восстановления осведомленности Миссии об обстановке и, соответственно, ее способности сглаживать будущие конфликты.

84. Необходимо сохранять импульс в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции. Скорейшее начало деятельности по демобилизации в «трех районах» внесет большой вклад в укрепление доверия и продемонстрирует реальный прогресс в осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения. В то же время важно, чтобы стороны приступили к обсуждениям относительно пропорционального сокращения численности сил с обеих сторон в соответствии с установленным в Соглашении графиком и занялись решением проблем, волнующих доноров. Со своей стороны, международное сообщество доноров может внести существенный вклад путем скорейшего принятия на себя щедрых обязательств в отношении программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, и я признателен Японии за проявленный в этом отношении дух руководства. Прогресс в деле разоружения, демобилизации и реинтеграции будет иметь важнейшее значение для создания обстановки, благоприятной для мирного достижения любых из остающихся контрольных показателей, предусмотренных во Всеобъемлющем мирном соглашении.

85. Я даю высокую оценку сторонам за создание пользующейся доверием Национальной избирательной комиссии, которая, учитывая большое число стоящих перед ней проблем, должна начать работу как можно скорее. Опубликование результатов переписи населения станет еще одним важным шагом в направлении выборов, и я призываю обе стороны избегать любых дальнейших проволочек в избирательном процессе. Я приветствую решимость сторон обеспечить принятие соответствующей юридической основы. Я намереваюсь направить в Судан в ближайшее время миссию по оценке потребностей для обсуждения детальных вопросов поддержки в проведении выборов, оказываемой МООНВС правительству национального единства, правительству Южного Судана и Национальной избирательной комиссии.

86. Я настоятельно призываю стороны ускорить демаркацию границы между Севером и Югом. Специальный технический комитет по пограничным вопросам затягивает с выпуском своего доклада. Эти задержки неизбежно скажутся на подготовке к выборам и на достижении других главных контрольных показателей Всеобъемлющего мирного соглашения.

87. Всеобъемлющее мирное соглашение тесно увязано с другими мирными процессами в регионе. Отсутствие прогресса в Дарфуре не создает благоприятной для его осуществления обстановки. Сохраняющийся кризис осложняет политическую и военную динамику в Судане, чрезмерно напрягая способность сторон приспосабливаться к изменениям, требуемым Всеобъемлющим мирным соглашением. Возможности распространения военных последствий, особенно на Южный Кордофан, вызывают большую обеспокоенность. Другие сквозные вопросы, включая перепись населения и выборы, требуют скоординированных

усилий всех сторон и применения стратегического подхода к Судану в целом. Еще одной вызывающей тревогу проблемой является все большее отсутствие безопасности в Южном Судане в связи с «запинающимся» мирным процессом с ЛРА.

88. В ожидании возможного возбуждения преследования в отношении президента аль-Башира Международным уголовным судом Национальная ассамблея предприняла шаги для внесения поправок в Уголовный кодекс, дабы позволить национальным судам осуществлять преследование за преступления, относящиеся к юрисдикции Суда. 12 октября министр юстиции объявил о взятии под стражу командира ополченцев Али Кушайба, против которого вынесено обвинительное заключение, однако независимого подтверждения на этот счет не имеется. Высокопоставленные правительственные чиновники продолжают говорить о своем отказе признать юрисдикцию Суда в Судане или передавать любого суданского гражданина в Гаагу. Тем временем НОДС и девять политических партий Южного Судана настоятельно призвали Партию Национальный конгресс наладить контакты с Международным уголовным судом и избегать конфронтационного подхода.

89. Действия Международного уголовного суда оказывают большое воздействие на политическую динамику в Судане и отвлекают немалое внимание в то время, когда остающиеся нерешенными вопросы, относящиеся к Всеобъемлющему мирному соглашению, требуют сотрудничества и возобновленной приверженности сторон. Хотя меня радуют заверения правительства о неослабной поддержке, я также обеспокоен высказываниями некоторых из его должностных лиц о том, что правительство может пересмотреть свои отношения с МООНВС, если будет выдан ордер на арест президента аль-Башира. Я призываю правительство выполнять свои обязательства в отношении обеспечения безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций и граждан государств — членов Организации Объединенных Наций в Судане. Я также ожидаю, что обе стороны будут оставаться полностью приверженными всем аспектам Всеобъемлющего мирного соглашения и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в том числе в отношении сотрудничества с МООНВС. В то же время, в зависимости об обстановки в плане безопасности и политической ситуации, я вновь подтверждаю сохраняющуюся полную приверженность Организации Объединенных Наций осуществлению ее мандата и оказанию поддержки Всеобъемлющему мирному соглашению и достижению мира в Судане.

90. Независимо от любых иных событий на международной или национальной арене, Всеобъемлющее мирное соглашение остается крайне важным для интересов обеих сторон и для народа Судана. Население Судана будет судить о сторонах по тому, что дает мир. Я надеюсь, что прогресс в ближайшие два года будет отражать эти базовые параметры, и я вновь повторяю, что тратить время больше нельзя. Кроме того, я настоятельно призываю международное сообщество и, в частности, доноров оказать Судану требующуюся поддержку на этом критическом этапе.

91. В заключение, я хочу выразить признательность моему Специальному представителю, всем сотрудникам Организации Объединенных Наций и международному сообществу за их неуклонную поддержку сторон в деле осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения.

